

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft  
**Band:** 135 (1969)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Das Mach-2,2-Kampfflugzeug M 5  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-45239>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sicherheitsvertrag mit den USA als für Japan günstig betrachtete, während 70% den Vertrag abgeändert oder abgeschafft wissen wollten.

Die Bundesrepublik Deutschland kann darauf verweisen, daß sie in Westeuropa die größte militärische Macht darstellt. Der Militärhaushalt für das laufende Rechnungsjahr beläuft sich auf 4,7 Milliarden Dollar. Mehr könne wegen der wachsenden Soziallasten nicht geleistet werden. Diese werden mit 6 Milliarden Dollar für den Bund, für alle öffentlichen Körperschaften zusammen mit 24 Milliarden Dollar angegeben. Auch von deutscher Seite hören die Amerikaner ungern die Behauptung, daß

die Verteidigung Europas ebenso im Interesse der USA wie in dem der westeuropäischen Völker liege.

Nixon hat schon im Wahlkampf wiederholt erklärt, daß er das Hauptgewicht der amerikanischen Bemühungen zur Erhaltung des Weltfriedens, die in den letzten Jahren auf das südöstliche Asien konzentriert waren, auf die Stärkung der NATO und die Sicherung Westeuropas verlegen wolle. Die natürliche Folge wird sein, daß die europäischen Partner – bei der günstigen wirtschaftlichen Entwicklung der Bundesrepublik Deutschland diese an erster Stelle – in nicht allzu ferner Zeit zur Kasse gebeten werden.

## Das Mach-2,2-Kampfflugzeug M 5



Wir haben in Nr. 11/1968 einige Daten über das Kampfflugzeug «Mirage M 5» veröffentlicht. Zu diesem Zeitpunkt war über dieses Flugzeug leider noch zu wenig bekannt, und man wußte auch nichts über die schweizerisch-französische Weiterentwicklung auf dem Gebiet neuartiger Auftriebshilfen, die beim M 5 erstmals angewendet werden. Es ist daher angebracht, unsere Leser so weit zu informieren, wie dies nunmehr möglich ist, dies um so mehr, als der M 5 einer der potentiellen Anwärter für die kommende Beschaffungsvorlage ist.

Aus der Erkenntnis heraus, daß sich Kampfflugzeuge für die taktische Unterstützung (Erdkampfflugzeuge, wie wir sie nennen) besser durchsetzen können, wenn sie keines Schutzes durch Begleitjäger bedürfen, hat sich Belgien vor einiger Zeit für die Beschaffung des von Dassault angebotenen Baumusters M 5 entschieden. Von allen in Betracht kommenden Typen wies der M 5 als Abkömmling der bekannten «Mirage-III»-Baureihe die besten Flugleistungen auf. Dank diesen ist ein Begleitschutz, der weitere erhebliche Mittel erfordert hätte, nicht notwendig.

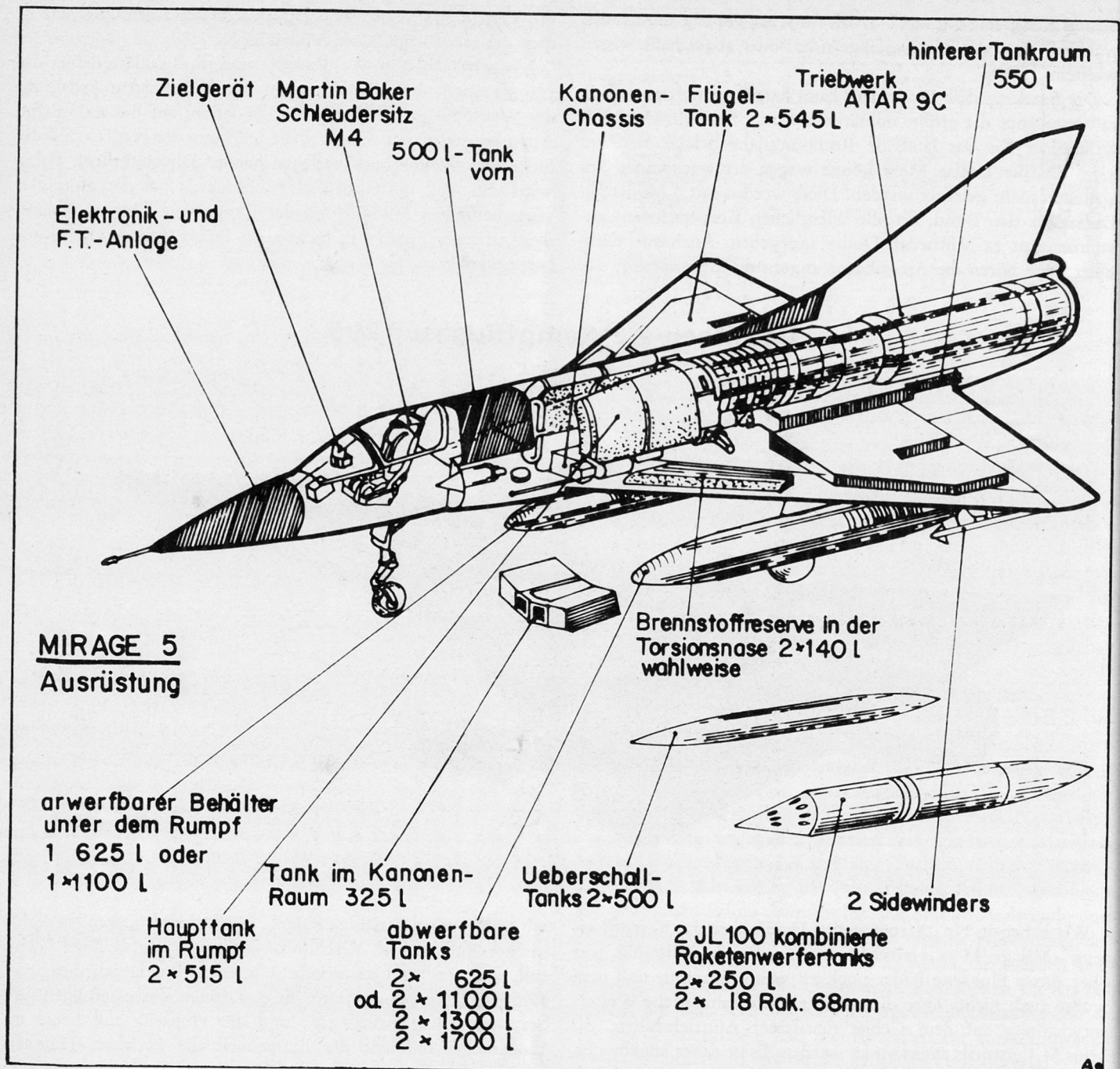
Wie ich seinerzeit vorgeschlagen habe, wurde das Flugzeug nunmehr mit zusätzlichen Auftriebshilfen ausgerüstet, die das Resultat einer schweizerisch-französischen Zusammenarbeit sind und durch ein Gemeinschaftspatent zwischen dem Eidgenössischen Flugzeugwerk (F+W) und den Dassault-Werken geschützt wurden. Es handelt sich dabei um einen sehr weit vorn liegenden, einziehbaren Stützflügel (Moustache), mit dem gegen 90% der VC-Auslegung, das heißt des Geschwindigkeitsge-

winns bei einem variablen Flügel erreicht werden, dem ein technischer Aufwand im Verhältnis von nur 1:30 gegenüberstehen soll. Die durch schweizerische Piloten in Frankreich durchgeführte Flugerprobung zeigte die erwarteten Verbesserungen der Start- und Landeleistungen, und das Flugzeug soll heute in fliegerischer Hinsicht der Einfachheit des Hawker «Hunter» gleichkommen.

Belgien hat 125 Einheiten dieses Baumusters fest bestellt und für weitere 87 Flugzeuge sich Vorzugsrechte gesichert.

### Prinzipielle Charakteristiken

Flügelfläche .....	35 m <sup>2</sup>
Pfeilungswinkel des Flügels .....	60°
Seitenverhältnis .....	1,94
relative Dicke .....	4 bis 2,5 %
Antrieb .....	Atar 9 C von SNECMA
Schubkraft ohne Nachverbrennung .....	4,4 t
Schubkraft mit Nachverbrennung .....	6,2 t
Startgewicht ohne Außenlasten ....	9,8 t
Startgewicht maximal .....	14,0 t
Brennstoff intern maximal .....	3475 l
Brennstoff extern maximal .....	4700 l
Reservebrennstoff in der Torsionsnase (Flügel) .....	280 l



#### Die Leistungen:

Der M 5 ist ein Kampfflugzeug mit sehr hohen Flugleistungen:

Mach maximum im Horizontalflug	2,2
Angezeigte Fluggeschwindigkeit horizontal	750,0 Kn
Plafond mit Mach 1,8	17,0 km
Steiggeschwindigkeit (Z = 0)	31,50 ft/min
Zeit vom Lösen der Bremsen bis Erreichen von	

11,0 km mit Mach 0,9..... 3 min 10 sec

15,0 km mit Mach 1,8..... 6 min

Der M 5 benötigt dazu folgende Pistenlängen:

für Normalstart ..... 600 m

für Normallandung ..... 550 m

Die dazu gehörenden Flugplatzhöhen und Fluggewichte sind nicht bekannt.

Das Flugzeug startet von unvorbereiteten Pisten, besitzt einen autonomen Anlasser und läßt sich mit einem Minimum an Aufwand warten. Nach Werkangaben sind dazu höchstens 15 Mannstunden pro Flugstunde erforderlich.

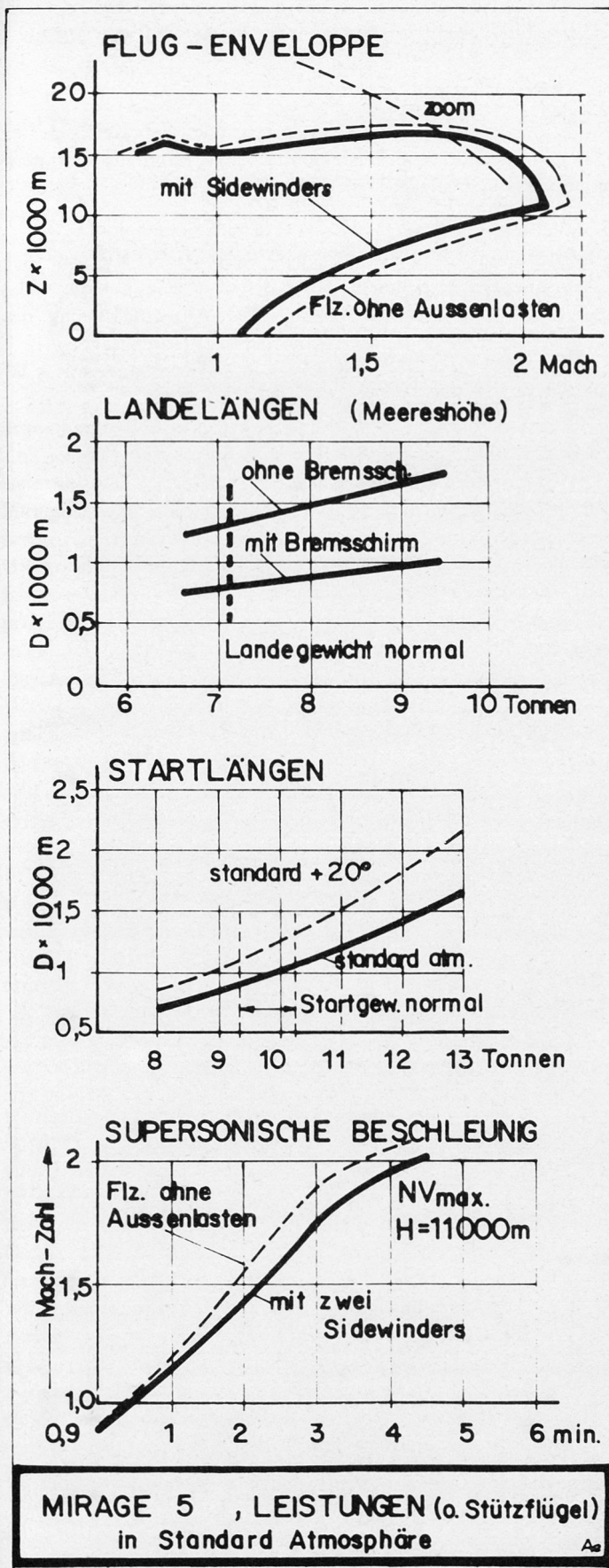
#### Einsatzmöglichkeiten und Einsatzprofile

Das Mach-2,2-Kampfflugzeug M 5 ist dank seiner allgemeinen Charakteristiken ein Flugzeug mit außerordentlich vielseitigen Einsatzmöglichkeiten.

Hierbei stechen besonders hervor:

- die Mannigfaltigkeit der militärischen Lasten,
- die Kampfkraft und die Brennstoffkapazität für alle Missionen für Angriffe am Boden auf große Einsatzreichweiten,
- das hervorragende Flugverhalten und die ausreichende Festigkeit erlauben ein Eindringen auch bei sehr böigem Wetter in geringen Flughöhen,





- sehr gute Steigfähigkeit und rasche Beschleunigung auf hohe Geschwindigkeiten erlauben auch den Einsatz zur Luftüberwachung im supersonischen Bereich während Erdeinsätzen anderer Verbände,
- die beachtliche Wendigkeit erlaubt den Einsatz in engen Tälern sowie Start- und Landemanöver auf Gebirgsflugplätzen.

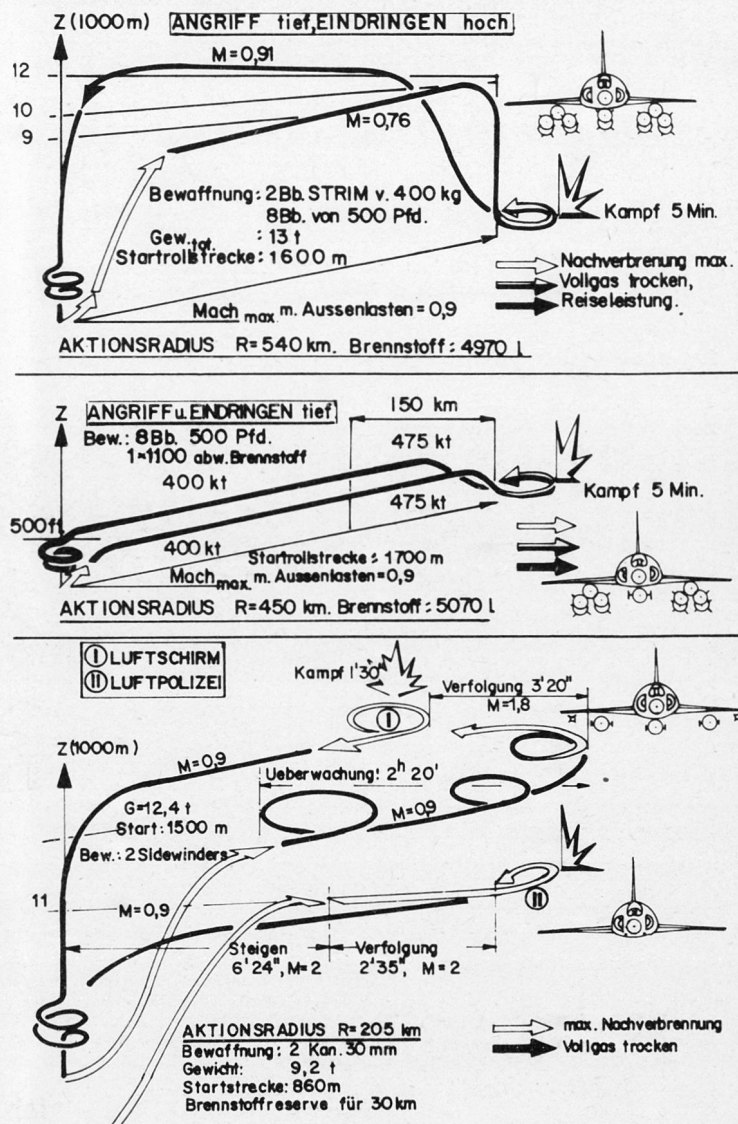


Bild 3 zeigt kurz einige von vielen möglichen Einsatzprofilen, die operationell erfolgen sind.

#### Operationelle Ausrüstung und Bewaffnung

##### Die Bewaffnung als Basisausrüstung

Die feste Bewaffnung des M 5 besteht aus zwei 30-mm-Automatkanonen mit je 1100 bis 1500 Schuß pro Minute bei einer  $v_0$  von 825 m/sec und einer sehr gestreckten Flugbahn. Die Schußdistanzen liegen zwischen 700 und 1000 m. Die beiden Kanonen sind in einem rasch demontierbaren Chassis untergebracht, das gleichzeitig 250 Schuß pro Waffe aufnimmt, wobei für die Munitionierung 11 Minuten Zeit benötigt werden.

Es wird Brand- und Sprengmunition mit Aufschlag- und Verzögerungszünder verwendet.

Die externe Bewaffnung setzt sich wie folgt zusammen:

- 2 Infrarotlenk Waffen «Sidewinder» mit einer maximalen Reichweite von 7 km.
  - 2 Raketenwerfern JL 100 R mit je 18 SNEB-68-mm-Raketen kombiniert mit einer Brennstoffreserve von 250 l im Hinterteil des Werfers. Die Schußkadenz beträgt 2000 Schuß pro Minute.
- Eine Weiterentwicklung eines Raketenautomaten mit 18 Hispano-Raketen von 80 mm und 1 Reservebehälter mit 1050 l Brennstoff steht in Entwicklung.

- Konventionelle Bomben verschiedener Kaliber bis zu 2000 Pfund Gewicht.
- Napalmkanister von 315 bis 460 l Fassungsvermögen.
- Eine Lenkwaffe Luft/Boden AS 37, die jedoch ein separates Lenksystem erfordert, das auf Wunsch eingebaut wird. Gewicht der AS 37 520 kg, Reichweite 4 bis 10 km.

#### *Mögliche Varianten für die Bewaffnung*

- 2 Kanonen 30 mm im Rumpf.
- 7 externe Waffenstationen; diese erlauben eine militärische Last von:
- 2 «Sidewinders» und 7000 Pfund Bomben und 1000 l externer Brennstoff oder
- 2 «Sidewinders» und 3000 Pfund Bomben und 36 Raketen und 500 l externer Brennstoff oder
- 2 «Sidewinders» und 4700 Pfund externer Brennstoff oder
- 14 Bomben = 6500 Pfund und 1000 l externer Brennstoff.

Zusätzliche Bomben können am Aufhängepunkt der «Jato»-Booster und unter den «Sidewinders» aufgehängt werden.

#### *Hilfssysteme an Bord*

Die Hydrauliksysteme, die Stromerzeugung, die Sauerstoffversorgung für die Besatzung und die Brennstoffförderungssysteme sind dupliziert. Das Cockpit ist mit dem Schleudersitz

Martin Baker M 4, der durch das Eidgenössische Flugzeugwerk in Lizenz hergestellt wird, ausgerüstet.

#### *Die Elektronikausrüstung*

Die Elektronikausrüstung des M 5 ist nach den Kriterien der Einfachheit und Funktionssicherheit bei möglichst billigem Unterhalt konzipiert.

Sie besteht etwa aus folgenden Komponenten:

- Sender und Empfänger (Telephonie) UHF, VHF in der Rumpfnase untergebracht. Jeder der 9240 Kanäle kann während des Flugs gewählt werden. Die Ausgangsleistung des Senders beträgt 20 W für UHF oder 10 W für VHF.
- UHF-Hilfs- oder -Rettungssender und -Empfänger mit 5 W Leistung und 5 Kanälen.
- IFF: Das Flugzeug besitzt eine komplette IFF-Anlage mit einem Codesystem SIF Mk 10.
- Navigationsrechner mit «Map display».
- Radar-Rückenwarnung: Nach Wahl kann das Flugzeug mit einem passiven Radardetektor ausgerüstet werden.
- Dopplerradar: Nach Wahl wird ein Dopplerradar GPL AN/APN 153 eingebaut.
- Lasertelemeter.

Zusätzlich können eingebaut werden:

- eine Steuerausrüstung für die Lenkwaffe Luft/Boden AS 37 sowie
- ein Radiohöhenmesser.

Küng

